Register your product and get support at

www.philips.com/welcome

Docking Entertainment System

DCM250/12

EN User manual

DA Brugervejledning

DE Benutzerhandbuch

ES Manual del usuario

FR Mode d'emploi

IT Manuale utente

NL Gebruiksaanwijzing

SV Användarhandbok

PHILIPS

Contenido

1 Importante 2
Seguridad 2
Aviso 4

2 El sistema Docking 6
Introducción 6
Contenido de la caja 6
Descripción de la unidad principal 7
Descripción del control remoto 8

3 Introducción 10
Conexión de la antena FM 10
Conexión de la antena MW 10
Conexión de la alimentación 11
Preparación del control remoto 11
Instalación automática de emisoras de radio 12
Ajuste del reloj 12
Encendido 12

4 Reproducción de un disco 13

5 Reproducción desde un dispositivo USB 14

6 Opciones de reproducción 15
Cómo ir directamente a una pista 15
Hace una pausa / reanuda la reproducción 15
Búsqueda dentro de una pista 15
Cómo mostrar la información de reproducción 15
Repetición de reproducción 15
Reproducción aleatoria 15
Programación de pistas 15

7 Reproducción desde el iPod/iPhone 17
Modelos de iPod/iPhone compatibles 17
Carga del iPod/iPhone 17
Cómo escuchar el iPod/iPhone 17
Reproducción de vídeo desde el iPod/iPhone 18
Carga del iPod/iPhone 18
Cómo quitar el iPod/iPhone 18

8 Cómo escuchar la radio 19
Sintonización de una emisora de radio 19
Programación automática de emisoras de radio 19
Programación manual de emisoras de radio 19
Selección de una emisora de radio presintonizada 19
Cómo mostrar la información RDS 20

9 Ajuste del sonido 21
Ajuste del volumen 21
Selección de un efecto de sonido preestablecido 21
Mejora de graves 21
Silenciamiento del sonido 21

10 Otras funciones 22
Ajuste del temporizador de desconexión automática 22
Ajuste del temporizador de alarma 22
Cómo escuchar un dispositivo externo 22
Cómo escuchar a través de los auriculares 22

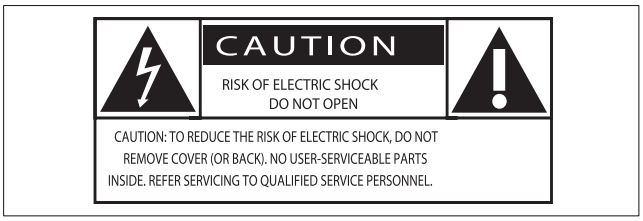
11 Información del producto 23
Especificaciones 23
Información sobre reproducción de USB 24
Formatos de disco MP3 compatibles 24
Tipos de programas RDS 25

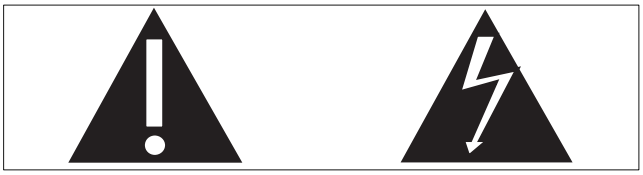
12 Solución de problemas 26

1 Importante

Seguridad

Atención a estos símbolos de seguridad





El símbolo del rayo indica que los componentes sin aislamiento dentro de la unidad pueden generar una descarga eléctrica. Para seguridad de todas las personas de su hogar, no quite la cubierta del producto.
El signo de exclamación indica características importantes cuya información debe leer en los manuales adjuntos a fin de evitar problemas en el funcionamiento y en el mantenimiento.
ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, el aparato no debe exponerse a la lluvia o humedad ni se deben colocar sobre aquél objetos que contengan líquidos.
ATENCIÓN: Para evitar riegos de descarga eléctrica, el ancho de los conectores planos debe coincidir con el ancho de la ranura de conexión y el enchufe debe insertarse por completo.

Instrucciones de seguridad importantes

1. Lea estas instrucciones.
2. Guarde estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Utilice únicamente un paño seco para la limpieza.
7. No bloquee las aberturas de ventilación. Realice la instalación de acuerdo con las indicaciones del fabricante.
8. No instale cerca ninguna fuente de calor como, por ejemplo, radiadores, rejillas de calefacción, hornos u otros aparatos que produzcan calor (incluidos los amplificadores).
9. Evite que se pise o doble el cable de alimentación, en particular junto a los enchufes, tomas de corriente y en el punto donde salen del aparato.
10. Use exclusivamente los dispositivos/accesorios indicados por el fabricante.
11. Use únicamente el carrito, soporte, trípode o mesa indicados por el fabricante o que se incluya con el aparato. Cuando use un carrito, tenga cuidado al mover juntos el carrito y el aparato para evitar lesiones, ya que se puede volcar.

12. Desenchufe el aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no lo utilice durante un periodo largo de tiempo.
13. El servicio técnico debe realizarlo siempre personal cualificado. Se requerirá servicio de asistencia técnica cuando el aparato sufra algún tipo de daño como, por ejemplo, que el cable de alimentación o el enchufe estén dañados, que se haya derramado líquido o hayan

caído objetos dentro del aparato, que éste se haya expuesto a la lluvia o humedad, que no funcione normalmente o que se haya caído.

⑭ ATENCIÓN en el uso de las pilas. Para evitar fugas de las pilas que puedan causar lesiones corporales, daños en la propiedad o a la unidad:
- Instale todas las pilas correctamente, siguiendo las indicaciones de + y - de la unidad.
- No mezcle pilas (antiguas y nuevas, o de carbón y alcalinas, etc.).
- Quite las pilas cuando no use la unidad durante un periodo largo de tiempo.

⑮ No exponga el aparato a goteos ni salpicaduras.

⑯ No coloque sobre el aparato objetos que puedan suponer un peligro (por ejemplo, objetos que contengan líquido o velas encendidas).

⑰ Este producto puede contener plomo y mercurio. Es posible que el desecho de estos materiales se encuentre bajo regulación debido a causas medioambientales. Para obtener información sobre el desecho o reciclaje, póngase en contacto con las autoridades locales o con Electronic Industries Alliance: www.eiae.org.

- Si usa el enchufe de alimentación o un adaptador para desconectar el aparato, éstos deberán estar siempre a mano.

Advertencia

- No quite nunca la carcasa de este aparato.
- No lubrique ninguna pieza de este aparato.
- No coloque nunca este aparato sobre otro equipo eléctrico.
- No exponga el aparato a la luz solar directa, al calor o a las llamas.
- No mire nunca al haz láser que está dentro del aparato.
- Asegúrese de tener siempre un fácil acceso al cable de alimentación, al enchufe o al adaptador para desconectar el aparato de la corriente.

Seguridad auditiva

Utilice un nivel de sonido moderado.
- El uso de los auriculares a un nivel de sonido elevado puede dañar el oído. Este producto produce sonidos con rangos de decibelios que pueden provocar una pérdida auditiva a una persona con un nivel auditivo normal, incluso en el caso de una exposición inferior a un minuto. Los rangos de decibelios más elevados se ofrecen para aquellas personas que tengan cierta deficiencia auditiva.
- El nivel de sonido puede ser engañoso. Con el paso del tiempo, el "nivel de comodidad" de escucha se adapta a los niveles de sonido más elevados. Por lo tanto, tras una escucha prolongada, el sonido de un nivel "normal" puede ser en realidad de tono elevado y perjudicial para el oído. Para protegerse contra esto, ajuste el nivel de sonido a un nivel seguro antes de que su oído se adapte y manténgalo así.

Para establecer un nivel de sonido seguro:
- Fije el control de volumen en un ajuste bajo.
- Aumente poco a poco el sonido hasta poder oírlo de manera cómoda y clara, sin distorsión.

Escuche durante períodos de tiempo razonables:
- La exposición prolongada al sonido, incluso a niveles "seguros", también puede provocar una pérdida auditiva.
- Asegúrese de utilizar su equipo de forma razonable y realice los descansos oportunos.

Asegúrese de respetar las siguientes pautas cuando use los auriculares.
- Escuche a niveles de sonido razonables durante períodos de tiempo razonables.
- Tenga cuidado de no ajustar el nivel de sonido mientras se adapta su oído.
- No suba el nivel de sonido hasta tal punto que no pueda escuchar lo que le rodea.

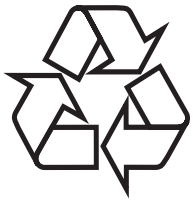
- En situaciones posiblemente peligrosas, debe tener precaución o interrumpir temporalmente el uso. No utilice los auriculares cuando conduzca un vehículo motorizado, ni cuando practique ciclismo, skateboard, etc., ya que podría suponer un riesgo para el tráfico y es ilegal en muchas zonas.

Aviso

CE

Este producto cumple los requisitos de interferencias de radio de la Comunidad Europea.
Este producto cumple los requisitos de las siguientes directivas y directrices: 2004/108/CE y 2006/95/CE.
Cualquier cambio o modificación que se realice en este dispositivo que no esté aprobada expresamente por Philips Consumer Lifestyle puede anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

Reciclaje



El producto se ha diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad, que se pueden reciclar y volver a utilizar.
Cuando vea este símbolo de contenedor de ruedas tachado en un producto, indica que éste cumple la directiva europea 2002/96/EC:

Nunca tire el producto con la basura normal del hogar. Infórmese de la legislación local sobre la recogida selectiva de productos eléctricos y electrónicos. El desecho correcto de un producto usado ayuda a evitar potencialmente consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.
El producto contiene pilas contempladas por la directiva europea 2006/66/EC, que no se deben tirar con la basura normal del hogar. Cuando vea este símbolo de contenedor de ruedas tachado con el símbolo de sustancia química "Pb", indica que las pilas cumplen los requisitos establecidos en la directiva acerca del plomo:

Infórmese de la legislación local sobre la recogida selectiva de pilas. El desecho correcto de las pilas ayuda a evitar consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana.

Información medioambiental

Se ha suprimido el embalaje innecesario. Hemos intentado que el embalaje sea fácil de separar en tres materiales: cartón (caja), espuma de poliestireno (corcho) y polietileno (bolsas, lámina de espuma protectora).
El sistema se compone de materiales que se pueden reciclar y volver a utilizar si lo desmonta una empresa especializada. Siga la normativa local acerca del desecho de materiales de embalaje, pilas agotadas y equipos antiguos.

Este aparato incluye esta etiqueta:

Windows Media y el logotipo de Windows son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en EE. UU. y/u otros países.

2 El sistema Docking

Le felicitamos por su compra y le damos la bienvenida a Philips. Para beneficiarse totalmente de la asistencia que ofrece Philips, registre su producto en www.philips.com/welcome.

Introducción

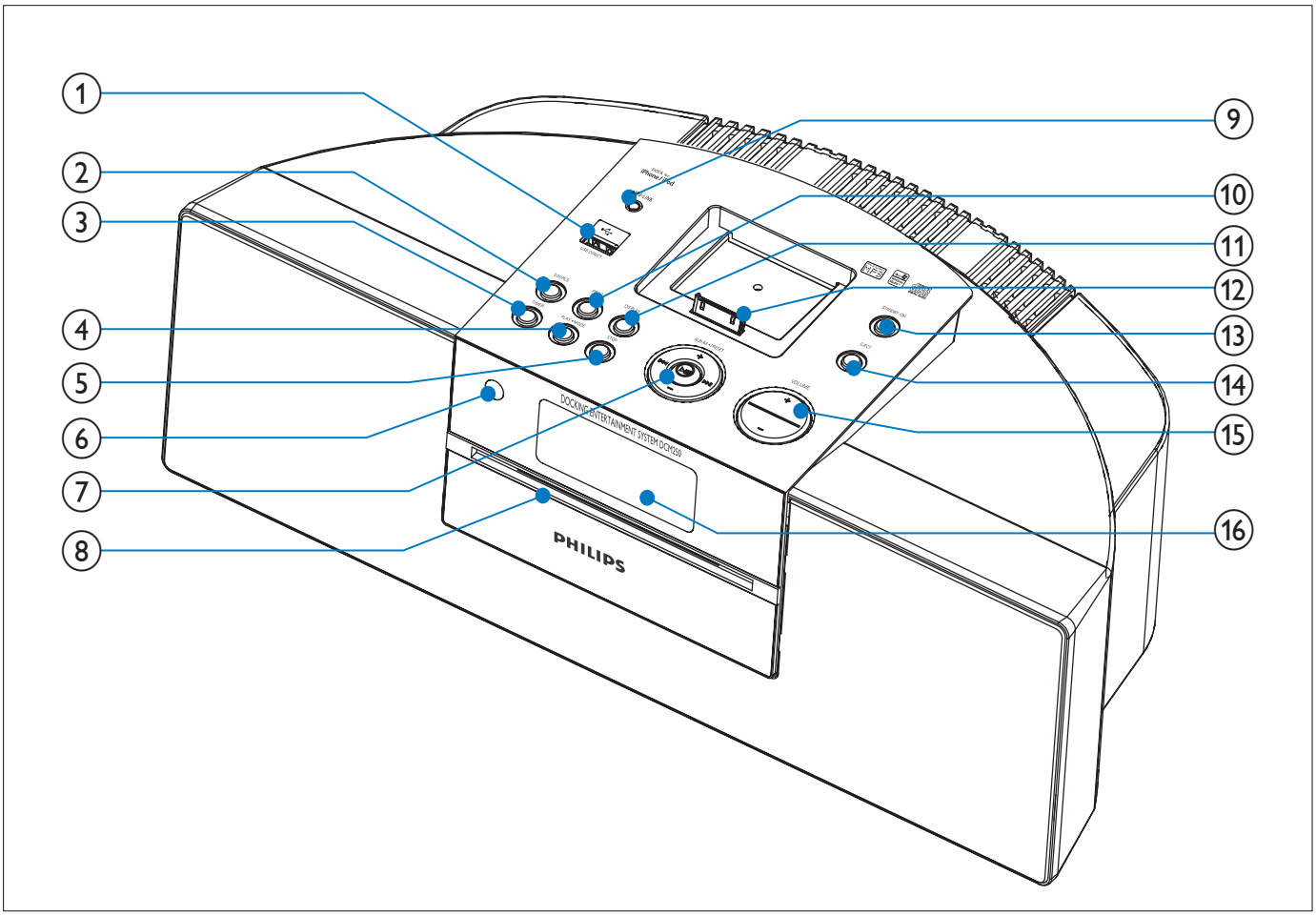
Con este DCM250 podrá disfrutar de la música de discos de audio, dispositivos USB, reproductores iPod, iPhone y otros dispositivos externos, o escuchar emisoras de radio.
El DCM250 ofrece diversos ajustes de efectos de sonido que lo enriquecen mediante Digital Sound Control (DSC, control digital del sonido) y Dynamic Bass Boost (DBB, refuerzo dinámico de graves).
El DCM250 admite los siguientes formatos multimedia:

Contenido de la caja

Compruebe e identifique el contenido del paquete:

- Unidad principal
- Mando a distancia con una pila
- Antena FM
- Antena OM
- Cable de vídeo
- Placa posterior
- Adaptador de CA
- Cable de alimentación
- Cable de conexión MP3
- Manual de usuario
- Guía de configuración rápida

Descripción de la unidad principal



① ⇽
- Toma para un dispositivo de almacenamiento masivo USB.

② SOURCE
- Selecciona una fuente: disco, USB, iPod, sintonizador o enlace MP3.

③ TIMER
- Para ajustar el temporizador de la alarma.

④ PLAY·MODE
- Selecciona el modo de repetición o de reproducción aleatoria.

⑤ STOP
- Detiene la reproducción o borra un programa.

⑥ Sensor iR

⑦ ALBUM·PRESET +/-
Selecciona una emisora de radio presintonizada.
Salta al álbum anterior o siguiente.
Ajusta la hora.
- ⏮/⏭
Salta a la pista anterior o siguiente.
Busca en una pista, en un disco o en un dispositivo USB.
Sintoniza una emisora de radio.
- ▶❚❚
Inicia la reproducción del disco o hace una pausa.

⑧ Compartimento de disco

⑨ MP3-LINK
- Toma para un dispositivo de audio externo.

⑩ PROG
- Programa las pistas.
- Para programar las emisoras de radio.
- Para ajustar el reloj.

⑪ DISPLAY
- Durante la reproducción, selecciona la información que aparece en pantalla.

⑫ Base para iPod/iPhone

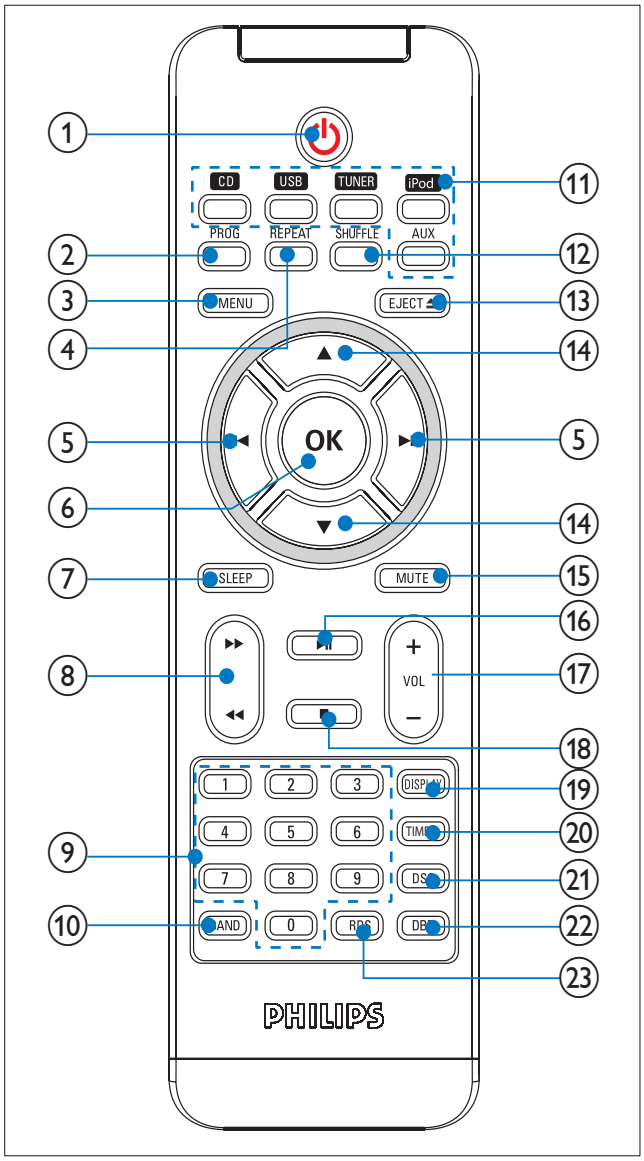
⑬ STANDBY-ON⏻
- Enciende el dispositivo y cambia al modo de espera o al modo de espera de bajo consumo.

⑭ EJECT⏏
- Expulsa el disco.

⑮ VOLUME +/-
- Para ajustar el volumen.

⑯ Pantalla
- Muestra el estado actual.

Descripción del control remoto



① ⏻
- Enciende el dispositivo y cambia al modo de espera o al modo de espera de bajo consumo.

② PROG
- Programa las pistas.
- Para programar las emisoras de radio.
- Para ajustar el reloj.

③ MENU
- Accede al menú del iPod/iPhone.

④ REPEAT
- Selecciona un modo de repetición de la reproducción.

⑤ ⏮/⏭
- Salta a la pista anterior o siguiente.
- Navega por los menús del iPod/ iPhone.

⑥ OK
- Confirmar una selección.

⑦ SLEEP
- Para ajustar el temporizador de desconexión automática.

⑧ ◀◀/▶▶
- Busca en una pista, disco, dispositivo USB, iPod o iPhone.
- Sintoniza una emisora de radio.

⑨ Teclado numérico
- Selecciona directamente una pista del disco.

⑩ BAND
- Selecciona una banda de ondas: FM o MW.

⑪ Botones de selección de fuente (CD, USB, TUNER, iPod y AUX)
- Selecciona una fuente: CD, USB, sintonizador, iPod/iPhone o AUX (enlace MP3).

⑫ SHUFFLE
- Reproduce las pistas aleatoriamente.

⑬ EJECT⏏
- Expulsa el disco.

⑭ ▲▼
- Salta al álbum anterior o siguiente.
- Navega por los menús del iPod/ iPhone.

⑮ MUTE
- Silencia el sonido.

⑯ ▶❚❚
- Inicia la reproducción del disco o hace una pausa.

⑰ VOL +/-
- Para ajustar el volumen.

⑱ ■
- Detiene la reproducción o borra un programa.

⑲ DISPLAY
- Durante la reproducción, selecciona la información que aparece en pantalla.

⑳ TIMER
- Para ajustar el temporizador de la alarma.

㉑ DSC
- Selecciona un ajuste de sonido preestablecido.

㉒ DBB
- Activa o desactiva la mejora dinámica de graves.

㉓ RDS
- Muestra la información RDS (Radio Data System) disponible de una emisora de radio FM.

3 Introducción

Precaución

- El uso de otros controles, ajustes o procedimientos distintos de los especificados en este manual puede causar una peligrosa exposición a la radiación u otros funcionamientos no seguros.

Siga siempre las instrucciones de este capítulo en orden.
Si se pone en contacto con Philips, se le preguntará el número de serie y de modelo del aparato. El número de modelo y el número de serie están en la parte inferior del aparato.
Escriba los números aquí:
Número de modelo

_____

Número de serie

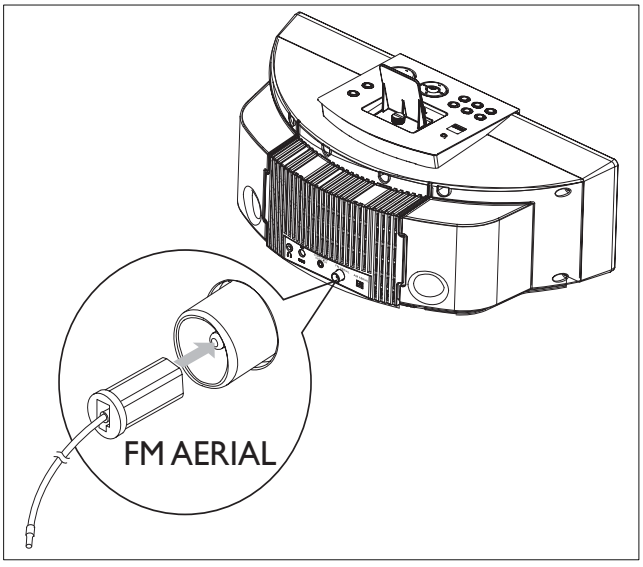
_____

Conexión de la antena FM

Consejo

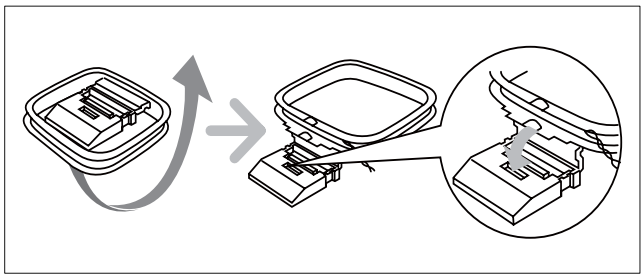
- Para una recepción óptima, extienda por completo la antena y ajuste su posición.

1 Conecte la antena FM suministrada a la toma **FM AERIAL** de la unidad principal.

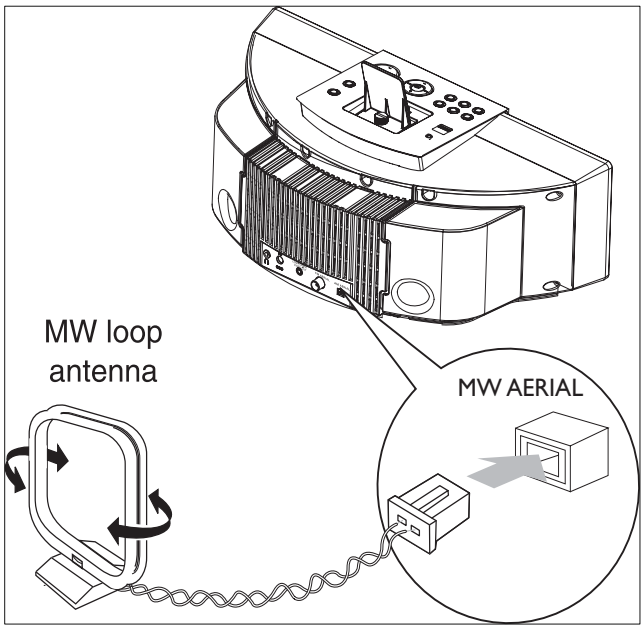


Conexión de la antena MW

1 Monte la antena de cuadro MW.



2 Conecte la antena de cuadro MW a la toma **MW AERIAL** de la parte posterior de la unidad principal.



Nota

- Coloque la antena lo más lejos posible de un televisor, vídeo u otra fuente de radiación.

Conexión de la alimentación

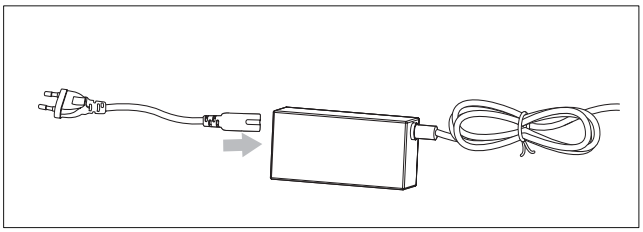
Precaución

- Riesgo de daños en el producto. Compruebe que el voltaje de la fuente de alimentación se corresponde con el voltaje impreso en la parte posterior o inferior de la unidad.
- Riesgo de descarga eléctrica. Cuando desenchufe el cable de alimentación de CA, tire siempre de la clavija de la toma. No tire nunca del cable.
- Antes de conectar el cable de alimentación de CA, asegúrese de que ha realizado correctamente las demás conexiones.

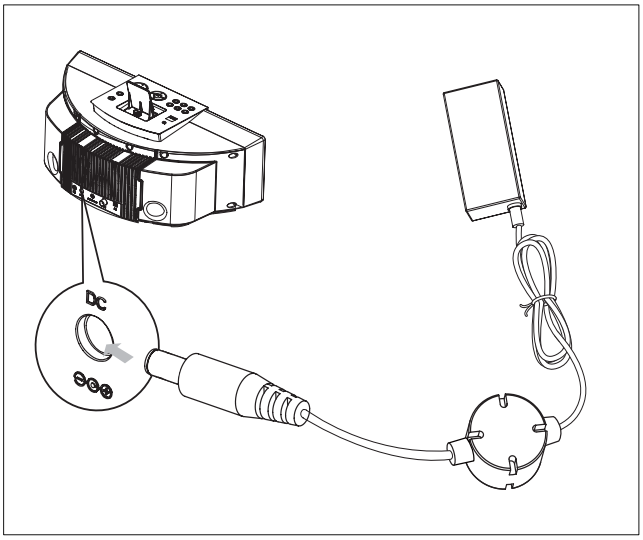
Nota

- La placa de identificación está situada en la parte inferior de la unidad principal.

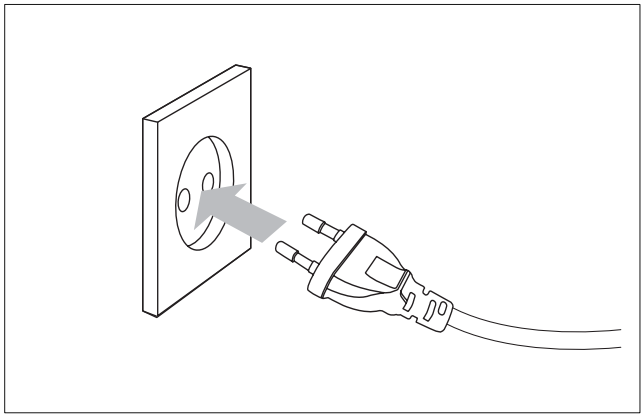
1 Conecte el cable de alimentación al adaptador de CA.



2 Conecte un extremo a la toma DC de la unidad principal.



3 Conecte el otro extremo al enchufe de pared.



Preparación del control remoto

Precaución

- Riesgo de explosión. Mantenga las pilas alejadas del calor, la luz del sol o el fuego. Nunca tire las pilas al fuego.

Cuando utilice el equipo por primera vez:

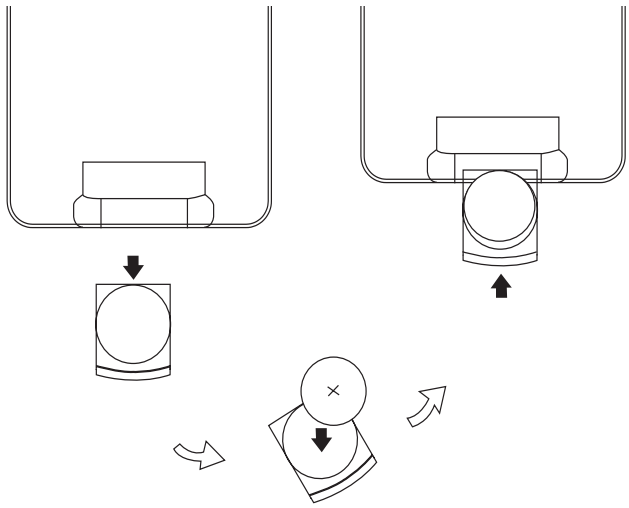
1 Quite la pestaña protectora para activar la pila del control remoto.

Para cambiar la pila del control remoto:

1 Abra el compartimento de las pilas.

2 Inserte 1 pila CR2025 con la polaridad (+/-) correcta, tal como se indica.

3 Cierre el compartimento de las pilas.



Español

Nota

- Antes de pulsar cualquier botón de función del control remoto, seleccione la fuente correcta con el control remoto en lugar de hacerlo con la unidad principal.
- Si no va a utilizar el control remoto durante un período largo de tiempo, quite la pila.

Instalación automática de emisoras de radio

Si conecta la alimentación y no hay emisoras de radio almacenadas, el DCM250 comienza a guardar emisoras automáticamente.

1 Conecte el DCM250 a la fuente de alimentación.
   ↳ Aparece [AUTO INSTALL - PRESS PLAY] (instalación automática, pulse el botón de reproducción).

2 Pulse ▶II en la unidad principal para comenzar la instalación.
   ↳ El DCM250 almacena automáticamente emisoras de radio con la potencia de señal suficiente.
   ↳ Cuando se hayan almacenado todas las emisoras de radio disponibles, se reproducirá automáticamente la primera emisora de radio presintonizada.

Ajuste del reloj

1 En el modo de espera, pulse **PROG** para activar el modo de ajuste del reloj.
   ↳ Se muestra el formato de 12 ó 24 horas.

2 Pulse I◀/▶I para seleccionar el formato de 12 ó 24 horas.

3 Pulse **PROG**.
   ↳ Aparecerán los dígitos de la hora y empezarán a parpadear.

4 Pulse I◀/▶I para ajustar las horas.

5 Pulse **PROG**.
   ↳ Aparecerán los dígitos de los minutos y empezarán a parpadear.

6 Pulse I◀/▶I para ajustar los minutos.

7 Pulse **PROG** para confirmar.

Encendido

1 Pulse ⏻.
   ↳ El DCM250 cambia a la última fuente seleccionada.

Pasar al modo de espera

1 Pulse ⏻ para cambiar el DCM250 a modo de espera.
   ↳ La retroiluminación del panel de visualización se atenúa.
   ↳ En el panel de visualización aparecerá el reloj (si está ajustado).

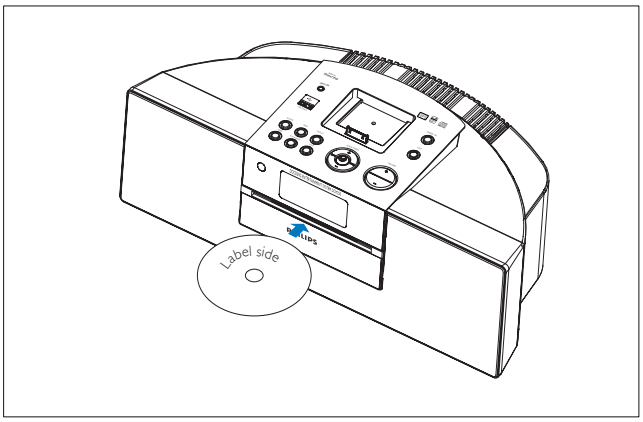
Para cambiar el DCM250 al modo de espera de bajo consumo:

1 En el modo de espera, mantenga pulsado ⏻ durante más de 2 segundos.
   ↳ Se apagará la retroiluminación del panel de visualización.

4 Reproducción de un disco

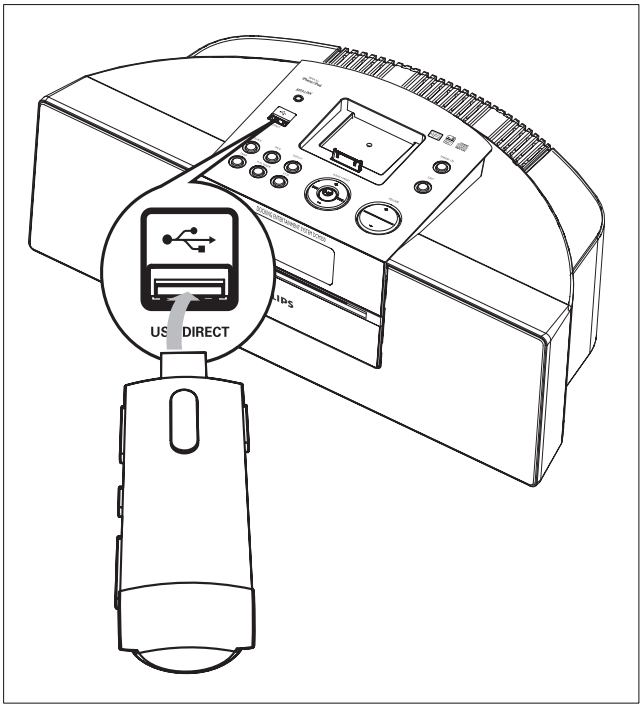
1 Pulse **CD** para seleccionar el disco como fuente.

2 Inserte un disco en el compartimento de discos con la cara impresa hacia arriba.



3 Pulse ▶II para iniciar la reproducción.

5 Reproducción desde un dispositivo USB



Nota

- Asegúrese de que el dispositivo USB contiene archivos de audio con un formato que se pueda reproducir (consulte 'Información sobre reproducción de USB' en la página 24).

1 Conecte el dispositivo USB en la toma ⇠.

2 Pulse **USB** para seleccionar el dispositivo USB como fuente.
↳ Aparece el número total de pistas.

3 Pulse ▲▼para seleccionar una carpeta.

4 Pulse ⏮/⏭ para seleccionar un archivo.

5 Pulse ▶❚❚ para iniciar la reproducción.

6 Opciones de reproducción

Cómo ir directamente a una pista

Para un CD:

1 Pulse I◀/▶I para seleccionar otra pista.
- Para seleccionar directamente una pista, también puede pulsar un botón del teclado numérico.

Para un disco MP3 y dispositivos USB:

1 Pulse ▲▼para seleccionar un álbum o una carpeta.

2 Pulse I◀/▶I para seleccionar una pista o un archivo.

Hace una pausa / reanuda la reproducción

1 Para detener o reanudar la reproducción, pulse ▶II.

Búsqueda dentro de una pista

1 Durante la reproducción, mantenga pulsado ◀◀/▶▶.

2 Suelte el botón para reanudar la reproducción normal.

Cómo mostrar la información de reproducción

1 Durante la reproducción, pulse **DISPLAY** repetidamente para seleccionar diferente información de reproducción.

Repetición de reproducción

1 Durante la reproducción, pulse **REPEAT** varias veces para seleccionar:
- : la pista actual se reproduce una y otra vez.
- ALL: todas las pistas se reproducen una y otra vez.
- Para MP3/WMA y USB: y **[ALB]**. El álbum actual se reproduce una y otra vez.

2 Para volver a la reproducción normal, pulse **REPEAT** reiteradamente hasta que el modo de repetición desaparezca.

Reproducción aleatoria

1 Pulse **SHUFFLE**.
↳ Aparece . Todas las pistas se reproducen en una secuencia aleatoria.

2 Para volver a la reproducción normal, pulse **SHUFFLE** de nuevo.

Consejo

- No se pueden activar al mismo tiempo las funciones de repetición y de reproducción aleatoria.

Programación de pistas

Puede programar un máximo de 40 pistas.

1 En el modo de CD/USB, cuando la acción esté detenida, pulse **PROG** para activar el modo de programa.
↳ [PROG] (programa) parpadea en la pantalla.

2 Para pistas MP3/WMA, pulse ▲▼ para seleccionar un álbum.

3 Pulse I◀/▶I para seleccionar un número de pista y, a continuación, pulse **PROG** para confirmar.

4 Repita los pasos 2 y 3 para programar más pistas.

5 Pulse ▶II para reproducir las pistas programadas.
   ↳ Durante la reproducción, aparece [PROG] (programa).
   - Para borrar el programa, pulse ■ en la posición de parada.

7 Reproducción desde el iPod/ iPhone

Puede disfrutar del sonido o el vídeo del iPod/ iPhone a través de este DCM250.

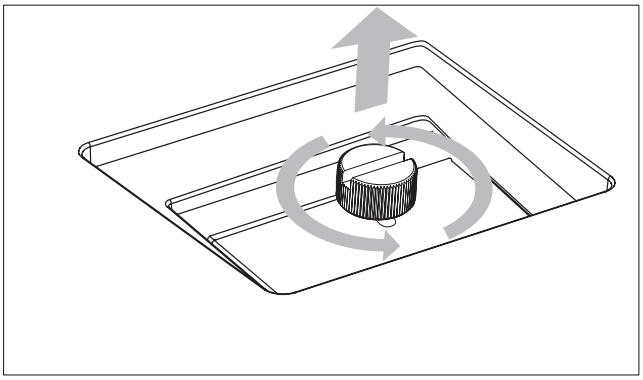
Modelos de iPod/iPhone compatibles

Modelos de iPod y de iPhone de Apple con conectores de base de 30 patillas:

- iPod classic, iPod touch, iPod nano, iPod de quinta generación (vídeo), iPod con pantalla en color y iPod mini.
- iPhone y iPhone 3G.

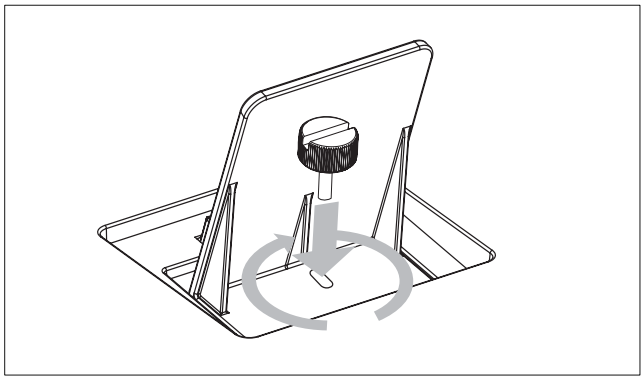
Carga del iPod/iPhone

1 Extraiga el tornillo de la base.



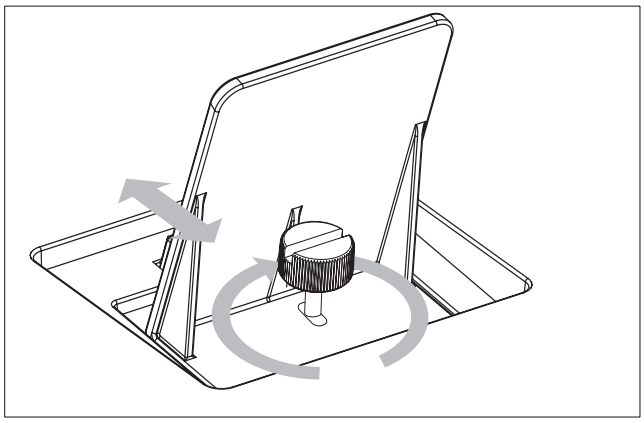
2 Coloque la placa posterior en posición vertical.

3 Coloque el tornillo en su posición original.
- Nota: No apriete el tornillo.



4 Coloque el iPod/iPhone en la base.

5 Ajuste la posición de la placa posterior para colocar firmemente el iPod/iPhone.



6 Cuando la placa posterior esté en la posición correcta, apriete el tornillo.
↳ Si el DCM250 está conectado a la fuente de alimentación, el reproductor iPod/iPhone que esté colocado en la base comenzará a cargarse.

Cómo escuchar el iPod/ iPhone

1 Asegúrese de que el iPod/iPhone está cargado correctamente.

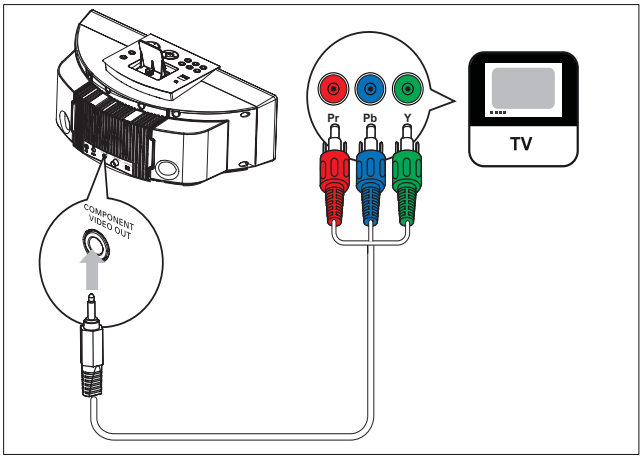
2 Pulse **iPod** para seleccionar el iPod/ iPhone como fuente.
↳ El iPod/iPhone conectado inicia la reproducción automáticamente.

- Para hacer una pausa/reanudar la reproducción, pulse ▶II.
- Para saltar una pista, pulse I◀◀/▶▶I.
- Para buscar durante la reproducción, mantenga pulsado I◀◀/▶▶I; después suéltelo para reanudar la reproducción normal.
- Para navegar por el menú, pulse **MENU** y pulse ▲▼I◀▶I para seleccionar una opción; luego pulse **OK** para confirmar.

Reproducción de vídeo desde el iPod/iPhone

Puede conectar la unidad a un televisor para disfrutar de los vídeos del iPod/iPhone.

1 Conecte el cable de vídeo suministrado a:
- la toma **COMPONENT VIDEO OUT** de la unidad.
- las tomas en entrada de vídeo del televisor.



2 Asegúrese de que el iPod/iPhone está colocado correctamente.

3 Pulse **iPod** para seleccionar el iPod/iPhone como fuente.

4 Pulse **MENU** para acceder al menú del iPod/iPhone.

5 Pulse ▲▼I◀▶I para seleccionar un archivo de vídeo.

6 Pulse **OK** para confirmar.

Carga del iPod/iPhone

Si el DCM250 está conectado a la fuente de alimentación, el reproductor iPod/iPhone que esté colocado en la base comenzará a cargarse.

Cómo quitar el iPod/iPhone

1 Tire del iPod/iPhone para quitarlo de la base.

8 Cómo escuchar la radio

Sintonización de una emisora de radio

Consejo

- Para una recepción de FM óptima, extienda por completo la antena FM y ajuste su posición.
- Para una recepción de MW óptima, ajuste la posición de la antena de cuadro MW.

1 Pulse **TUNER** para seleccionar el sintonizador como fuente.
2 Pulse **BAND** para seleccionar FM o MW.
3 Mantenga pulsado ◀◀/▶▶ durante más de 2 segundos.
   ↳ Aparece [SEARCH] (buscar).
   ↳ La radio sintoniza automáticamente una emisora de recepción fuerte.
4 Repita el paso 2 para sintonizar más emisoras.
   • Para sintonizar una emisora de recepción débil, pulse ◀◀/▶▶ repetidamente hasta obtener una recepción óptima.

Programación automática de emisoras de radio

Nota

- Puede programar un máximo de 40 emisoras de radio presintonizadas.

1 En el modo de sintonizador, mantenga pulsado **PROG** durante 2 segundos para activar el modo de programa automático.
   ↳ Aparece [AUTO] (automático).
   ↳ Todas las emisoras disponibles se programan en el orden de potencia de recepción de la banda de ondas.
   ↳ La primera emisora de radio programada se retransmite automáticamente.

Programación manual de emisoras de radio

Nota

- Puede programar un máximo de 40 emisoras de radio presintonizadas.

1 Sintonice una emisora de radio.
2 Pulse **PROG** para activar el modo de programa.
   ↳ [PROG] (programa) parpadea en la pantalla.
3 Pulse ⏮/⏭ para asignar un número (del 1 al 40) a esta emisora de radio; a continuación, pulse **PROG** para confirmar.
   ↳ Aparecen el número de presintonía y la frecuencia de la emisora presintonizada.
4 Repita los pasos anteriores para programar otras emisoras.

Nota

- Para sobrescribir una emisora programada, guarde otra emisora en su lugar.

Selección de una emisora de radio presintonizada

1 En el modo de sintonizador, pulse ⏮ /⏭ para seleccionar un número de presintonía.

Español

Cómo mostrar la información RDS

El sistema de datos por radio RDS (del inglés Radio Data System) es un servicio que permite a las emisoras FM mostrar información adicional. Si sintoniza una emisora RDS, aparecerán un icono RDS y el nombre de la emisora.
Cuando se usa la programación automática, las emisoras RDS se programan primero.

1 Sintonice una emisora RDS.

2 Pulse **RDS** varias veces para desplazarse por la siguiente información (si está disponible):
   - ↳ Nombre de la emisora
   - ↳ Tipo de programa, por ejemplo, **[NEWS]** (noticias), **[SPORT]** (deportes), **[POP M]** (música pop)...
   - ↳ Mensajes de texto de radio
   - ↳ Frecuencia

Nota

- Puede consultar las definiciones de los tipos de programas RDS (consulte 'Tipos de programas RDS' en la página 25).

9 Ajuste del sonido

Ajuste del volumen

1 Durante la reproducción, pulse **VOL +/-** para aumentar o disminuir el volumen.

Selección de un efecto de sonido preestablecido

1 Durante la reproducción, pulse **DSC** varias veces para seleccionar:
- [POP] (pop)
- [JAZZ] (jazz)
- [CLASSIC] (clásica)
- [ROCK] (rock)

Mejora de graves

1 Durante la reproducción, pulse **DBB** para activar o desactivar la mejora dinámica de graves.
↳ Si se activa la mejora dinámica de graves, aparece "DBB".

Silenciamiento del sonido

1 Durante la reproducción, pulse **MUTE** para activar o desactivar la función de silencio.

10 Otras funciones

Ajuste del temporizador de desconexión automática

Este DCM250 se puede poner automáticamente en modo de espera transcurrido un periodo de tiempo determinado.

1 Cuando el DCM250 esté encendido, pulse **SLEEP** varias veces para seleccionar un periodo de tiempo establecido (en minutos).
   ↳ Si el temporizador de desconexión automática está activado, la pantalla muestra [SLEEP] (temporizador de desconexión) zzZ.

Para desactivar el temporizador de desconexión automática

1 Pulse **SLEEP** repetidamente hasta que aparezca "OFF".
   ↳ Si el temporizador de desconexión automática está desactivado, [SLEEP] (temporizador de desconexión) zzZ desaparece de la pantalla.

Ajuste del temporizador de alarma

Este DCM250 se puede se puede utilizar como despertador. El modo de disco, sintonizador, dispositivo USB o iPod se activa y se reproduce a la hora fijada.

1 Asegúrese de que ha ajustado el reloj correctamente.
2 Mantenga pulsado **TIMER**.
3 Pulse **CD**, **USB**, **TUNER** o **iPod** para seleccionar una fuente.
4 Pulse **TIMER** para confirmar.
   ↳ Aparecerán los dígitos de la hora y empezarán a parpadear.
5 Pulse ⏮/⏭ para ajustar las horas.
6 Pulse **TIMER** para confirmar.
   ↳ Aparecerán los dígitos de los minutos y empezarán a parpadear.
7 Pulse ⏮/⏭ para ajustar los minutos.
8 Pulse **TIMER** para confirmar.
   ↳ El temporizador está ajustado y activado.

Activación y desactivación del temporizador de alarma

1 Pulse **TIMER** repetidamente para activar o desactivar el temporizador.
   ↳ Si el temporizador está activado, la pantalla muestra 🕘.
   ↳ Si el temporizador está desactivado, 🕘 desaparece de la pantalla.

Nota

- Si se selecciona el disco, dispositivo USB o iPod como fuente, pero no se puede reproducir una pista, el sintonizador se activa automáticamente.

Cómo escuchar un dispositivo externo

También puede escuchar un dispositivo de audio externo a través de esta unidad.

1 Pulse **AUX** para seleccionar la fuente de conexión MP3.
2 Conecte el cable de conexión MP3 suministrado a:
   - la toma **MP3 LINK** de esta unidad
   - la conexión para auriculares del dispositivo
3 Inicie la reproducción en el dispositivo. (Consulte el manual de usuario del dispositivo).

Cómo escuchar a través de los auriculares

1 Enchufe los auriculares en la toma 🎧 de la unidad.

11 Información del producto

Nota

- La información del producto puede cambiar sin previo aviso.

Especificaciones

Amplificador

Potencia de salida	2 x 15 W RMS
Respuesta de frecuencia	100 Hz-16 kHz, ±3 dB
Relación señal/ruido	>70 dB
Entrada auxiliar	0,5 V RMS 20 kohmios

Disco

Tipo de láser	Semiconductor
Diámetro del disco	12 cm/8 cm
Discos compatibles	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD y WMA-CD
DAC de audio	24 bits/44,1 kHz
Distorsión armónica total	<1%
Respuesta de frecuencia	60 Hz-16 kHz (44,1 kHz)
Relación S/R	>65 dBA

Sintonizador

Rango de sintonización	FM: 87.5-108 MHz; MW: 531-1602 kHz
Intervalo de sintonización	50 kHz
Sensibilidad - Mono, relación S/R 26 dB - Estéreo, relación S/R 46 dB	 <22 dBu <45 dBu
Selección de búsqueda	<28 dBu
Distorsión armónica total	<3%
Relación señal/ruido	>45 dB

Altavoces

Impedancia del altavoz	4 ohmios
Controlador de altavoz	Woofer de 3,5" + tweeter de 0,8"
Sensibilidad	>82 dB/m/W

Información general

Alimentación de CA (adaptador de corriente)	Entrada: 100-240 V~, 50/60 Hz 1,5 A máximo; Salida: 15 V⎓ 3A; (Nombre de marca: Philips; N° de modelo: OH-1048A1503000U-u)
Consumo de energía en funcionamiento	16 W
Consumo de energía en modo de espera	<4 W
Consumo de energía en modo de espera de bajo consumo	<1 W
USB directo	Versión 2.0/1.1
Dimensiones – Unidad principal (ancho x alto x profundo)	390 x140.5 x 200,5 mm
Peso - Con embalaje - Unidad principal	 4 kg 3,2 kg

Información sobre reproducción de USB

Dispositivos USB compatibles:

- Memoria flash USB (USB 2.0 o USB 1.1)
- Reproductores flash USB (USB 2.0 o USB 1.1)
- Tarjetas de memoria (requieren un lector de tarjetas adicional para funcionar en este DCM250)

Formatos compatibles:

- USB o formato de archivo de memoria FAT12, FAT16, FAT32 (tamaño de sector: 512 bytes)
- Velocidad de bits (velocidad de datos) de MP3: 32-320 Kbps y velocidad de bits variable
- WMA v9 o anterior
- Directorios anidados hasta un máximo de 8 niveles
- Número de álbumes/carpetas: 99 como máximo
- Número de pistas/títulos: 999 como máximo
- Etiqueta ID3 v2.0 o superior
- Nombre de archivo en Unicode UTF8 (longitud máxima: 128 bytes)

Formatos no compatibles:

- Álbumes vacíos: un álbum vacío es aquel que no contiene archivos MP3 o WMA y que no se mostrará en la pantalla.
- Los formatos de archivo no compatibles se omiten. Por ejemplo, los documentos de Word (.doc) o los archivos MP3 con la extensión .dlf se omiten y no se reproducen.
- Archivos de audio AAC, WAV y PCM.
- Archivos WMA con protección DRM (.wav; .m4a; .m4p; .mp4 y .aac)
- Archivos WMA con formato sin pérdidas

Formatos de disco MP3 compatibles

- ISO9660 y Joliet
- Número máximo de títulos: 512 (en función de la longitud del nombre del archivo)
- Número máximo de álbumes: 255
- Frecuencias de muestreo compatibles: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Velocidades de bits compatibles: 32~256 (kbps), velocidades de bits variables

Tipos de programas RDS

NO TYPE	No es un tipo de programa RDS
NEWS	Servicios de noticias
AFFAIRS	Política y asuntos exteriores
INFO	Programas de información especiales
SPORT	Deportes
EDUCATE	Educación y formación superior
DRAMA	Obras radiofónicas y literatura
CULTURE	Cultura, religión y sociedad
SCIENCE	Ciencia
VARIED	Programas de entretenimiento
POP M	Música pop
ROCK M	Música rock
MOR M	Música ligera
LIGHT M	Música clásica ligera
CLASSICS	Música clásica
OTHER M	Programas musicales especiales
WEATHER	Meteorología
FINANCE	Finanzas
CHILDREN	Programas infantiles
SOCIAL	Temas sociales
RELIGION	Religión
PHONE IN	Tertulia radiofónica
TRAVEL	Viajes
LEISURE	Ocio
JAZZ	Música jazz
COUNTRY	Música country
NATION M	Música nacional
OLDIES	Grandes clásicos
FOLK M	Música folk
DOCUMENT	Documentales
TES	Prueba de alarma
ALARM	Alarma

12 Solución de problemas

Advertencia

- No quite nunca la carcasa de este aparato.

Para que la garantía mantenga su validez, no trate nunca de reparar el sistema usted mismo. Si tiene problemas al usar este aparato, compruebe los siguientes puntos antes de llamar al servicio técnico. Si no consigue resolver el problema, vaya al sitio Web de Philips (www.philips.com/welcome). Cuando se ponga en contacto con Philips, asegúrese de que el aparato esté cerca y de tener a mano el número de modelo y el número de serie.

No hay alimentación

- Asegúrese de que el enchufe de alimentación de CA de la unidad esté bien conectado.
- Asegúrese de que haya corriente en la toma de CA.
- Para ahorrar energía, el sistema se apaga automáticamente 15 minutos después de llegar a la última pista, si no se utiliza ningún control.

No hay sonido o éste tiene baja calidad

- Ajuste el volumen.
- Desconecte los auriculares.

El DCM250 no responde

- Desconecte y vuelva a conectar el enchufe de alimentación de CA; a continuación, encienda de nuevo el sistema.

El control remoto no funciona

- Antes de pulsar cualquier botón de función, seleccione la fuente correcta con el control remoto en lugar de hacerlo con la unidad principal.
- Reduzca la distancia entre el control remoto y el DCM250.
- Inserte la pila con la polaridad (signos +/–) alineada como se indica.
- Sustituya la pila.
- Apunte con el control remoto directamente al sensor situado en la parte frontal del DCM250.

No se detecta el disco

- Inserte un disco.
- Compruebe si el disco se ha insertado al revés.
- Espere hasta que la condensación de humedad en la lente haya desaparecido.
- Sustituya o limpie el disco.
- Use un CD que esté finalizado o un disco con el formato correcto.

No se pueden mostrar algunos archivos en el dispositivo USB

- El número de carpetas o archivos del dispositivo USB ha superado un determinado límite. Este hecho no indica un mal funcionamiento.
- Los formatos de estos archivos no son compatibles.

El dispositivo USB no es compatible

- El dispositivo USB no es compatible con el DCM250. Pruebe con otro.

La recepción de radio es débil

- Aumente la distancia entre el DCM250 y el televisor o el vídeo.
- Extienda por completo la antena FM.

El temporizador no funciona

- Ajuste el reloj correctamente.
- Active el temporizador.

Se ha borrado el ajuste del reloj o del temporizador

- Se ha interrumpido la corriente eléctrica o se ha desconectado el cable de alimentación.
- Restablezca el reloj/temporizador.

© 2009 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.

100% recycled paper
100% papier recyclé